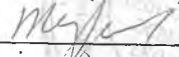


Міністерство освіти і науки України
Національний педагогічний університет імені М.П. Драгоманова

«ЗАТВЕРДЖЕНО»

Декан факультету природничо-
географічної освіти та екології
(назва факультету)


Турчинова Г.В.
(підпис)

« 01 » січня 20 19 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА
нормативної навчальної дисципліни
іноземна мова (друга) французька

(назва дисципліни)

освітнього рівня **бакалавр**

(бакалавр/магістр)

галузі знань **24 Сфера обслуговування**

(шифр і назва галузі знань)

спеціальності **242 Міжнародний туризм**

(код і назва спеціальності)

Шифр за навчальним планом ГС 05

Київ 2019

Робоча програма розроблена на підставі навчальної програми з іноземної мови затвердженої на засіданні Вченої ради НПУ імені М. П. Драгоманова «31» листопада 2018 року, протокол № 4.

Розробники програми: викладач Петровська О.Я.

Затверджено на засіданні кафедри

(назва кафедри)

«18» листопада 2018 року, протокол № 3

Завідувач кафедри

(підпис)

(прізвище, ініціали)

I. Опис дисципліни
Шифр дисципліни ГС 05

Загальні характеристики дисципліни	Навчальне навантаження з дисципліни	Методи навчання і форми контролю
Галузь знань 24 Сфера обслуговування <i>(шифр, назва)</i>	Кількість кредитів – 17 ЄКТС	<i>Методи навчання</i>
Спеціальність 242 Міжнародний туризм <i>(код, назва)</i>	Загальна кількість годин - 510 <i>Денна</i>	Практичні заняття з застосуванням аудіо та відеоматеріалів.
Освітній рівень бакалавр <i>(бакалавр/магістр)</i>	Лекції: -	
	Семінарські (практичні) заняття: 255	
Статус дисципліни <i>(Нормативна/вибіркова)</i> нормативна	Лабораторні заняття:	<i>Форми поточного контролю</i>
Рік вивчення дисципліни за навчальним планом	-	Модульні контрольні роботи, самостійні роботи
Семестр 3, 4, 5, 6, 7, 8	-	
	Самостійна робота: 255	
Тижневе навантаження (год.) - аудиторне: 3 семестр – 4 години; 4 семестр – 3 години; 5 семестр – 3 години; 6 семестр – 3 години; 7, 8 семестри – 2 години. - самостійна робота 3 семестр – 4 години; 4 семестр – 3 години; 5 семестр – 3 години; 6 семестр – 3 години; 7, 8 семестри – 2 години.	Співвідношення аудиторних годин і годин СРС:	<i>Форма підсумкового контролю</i> Залік Екзамен (усний)
<i>Мова навчання – французька</i>		
<i>Передумови навчання</i>	1/1	

Предметом вивчення навчальної дисципліни є іноземна мова (французька) як засіб спілкування.

Міждисциплінарні зв'язки: з фаховою дисципліною, історією, культурою, психологією.

Мета і завдання навчальної дисципліни

Метою викладання навчальної дисципліни “Іноземна мова (друга)” є формування комунікативної компетентності рівня А 2 + в усній та письмових формах, навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, що зумовлена загальними потребами.

Основними завданнями вивчення дисципліни “Іноземна мова(друга)” є:

аудіювання: розуміти основні ідеї та розпізнавати відповідну інформацію під час дискусій, доповідей, бесід за темою пов'язані з навчанням стандартною мовою у нормальному темпі; розуміти основний зміст розмови з носіями мови у нормальному темпі в навчальному чи професійному оточенні.

читання: розпізнавати широкий діапазон термінології та скорочень у навчальній сфері; з середнім рівнем самостійності читати й розуміти тексти академічного та професійного характеру середньої складності; розуміти статті, звіти і доповіді з сучасної навчальної тематики.

говоріння: діалогічне мовлення: зрозуміло й чітко викладати свої ідеї та погляди на навчальні теми, надати необхідні пояснення і коментарі; активно підтримувати розмову чи дискусію на загальні навчальні теми; монологічне мовлення: робити чіткі, детальні описи та презентації з широкого кола навчальних тем, розкриваючи та підтримуючи ідеї відповідними прикладами і, використовуючи відповідну термінологію.

письмо: писати чіткі, детальні тексти на теми, пов'язані з навчальною сферою, узагальнюючи інформацію з різних джерел та оцінюючи її; писати різні типи листів, рекомендацій, резюме.

II. Основні результати навчання та компетентності, які вони формують:

Студент повинен: **знати** види та типи основних граматичних структур, способи відтворення власних імен і географічних термінів, одиниць без еквівалентної лексики (реалій суспільного та культурного життя) та інтернаціональної лексики згідно з сучасними вимогами і стандартами;

вміти перекладати письмово й усно речення, які містять відповідні лексико-семантичні та граматичні труднощі; брати участь в усному спілкуванні іноземною мовою в соціально-побутовій та соціально-культурній сферах в межах лексичного мінімуму та тематики, передбачених програмою. Вміти написати резюме, анотацію до прочитаного тексту/статті, діловий лист.

розуміти комплексну взаємодію номінативних елементів сучасної французької мови, а також їхні історичні, етимологічні та соціокультурні особливості, що забезпечують формування **компетенцій: мовної та мовленнєвої, соціокультурної та соціолінгвістичної, дискурсивної та стратегічної.**

III. Тематичний план дисципліни

На вивчення навчальної дисципліни відводиться 17 кредитів ЄКТС 510 годин.

№ з/п	Назви модулів і тем	Кількість годин (денна форма навчання)				
		Аудиторні	Лекції	Практичні (семінарські)	Лабораторні	СРС
	Змістовий модуль I. Знайомство. Rencontres	15		15		15
	Тема 1. Привітання. Знайомство – прізвище, ім'я, адреса. Назви країн. Salutations. Faire connaissance – nom, prénom, adresse. Pays.	5		5		5
	Тема 2. Номер телефону. Називання по буквах. Цифри. Numéro de téléphone. Epeler. Chiffres.	5		5		5
	Тема 3. Мої захоплення і мрії. Mes passions et mes rêves.	5		5		5
	Змістовий модуль II. У місті. En ville.	15		15		15
	Тема 1. Моє місто. Улюблені місця в моєму місті. Ma ville. Des endroits préférés dans ma ville.	5		5		5
	Тема 2. Резервування готелю. Типи готелів. Пересування містом. Réservation d'hôtel. Types d'hébergement. Déplacement en ville	5		5		5
	Тема 3. Написання поштової листівки. Вказати місце походження і напрямок. Поштові коди. Écrire une carte postale. Indiquer la provenance et la destination. Codes postals.	5		5		5
	Змістовий модуль III. Я і моя сім'я. Moi et ma famille.	15		15		15
	Тема 1. Мої уподобання та діяльність. Моя професія. Mes goûts et mes activités. Ma profession.	5		5		5
	Тема 2. Зовнішній вигляд . Риси характеру. Я – студент. Portraits. Traits du caractère. Je suis étudiant.	5		5		5
	Тема 3. Моя сім'я, сімейні події, новини та хобі. Ma famille, des événement familial, des nouvelles et loisirs.	5		5		5
	Змістовий модуль IV. Ритм життя. Rythme de vie.	15		15		15

Тема 1. Час. Планування дня. Мої звички. L'heure. L'organisation de la journée. Mes habitudes.	5		5		5
Тема 2. Запрошення та організація зустрічі. L'invitation et l'organisation d'un rendez-vous.	5		5		5
Тема 3. Будні. Події, що трапилися в моєму житті. Домашні обов'язки. Les activités quotidiennes. Raconter des événements passés. Les tâches domestiques.	5		5		5
Змістовий модуль V. Важливий час протягом року. Temps forts au fil des années.	15		15		15
Тема 1. Свята у Франції та в Україні. Традиції та ритуали святкування. Les fêtes de France et d'Ukraine. Les traditions et des rituels de fêtes.	5		5		5
Тема 2. Зміни та важливі події в житті. Розмова по телефону. Дати поради друзям. Les changements et les grandes nouvelles dans la vie. La conversation téléphonique. Donner des conseils aux amis.	5		5		5
Тема 3. Приватне та особисте життя. Видатні французькі артисти. La vie privée, la vie publique. Les artistes français exceptionnel.	5		5		5
Змістовий модуль VI. Подорож. Voyage.	15		15		15
Тема 1. Подорож. Туристична інформація. Le voyage. L'informations touristiques.	5		5		5
Тема 2. Подорож до Франції. Туристичні міста Франції. Le voyage en France. Les villes touristiques en France	5		5		5
Тема 3. Подорож до франкомовних країн : Бельгія, Канада, Швейцарія. Le voyage dans les pays francophones: la Belgique, le Canada, la Suisse.	5		5		5
Змістовий модуль VII. Кулінарні смаки. Одяг та аксесуари, модні світові тенденції. Mes goûts alimentaires. Les vêtements et les	15		15		15

	accessoires. La tendance de la mode.				
	Тема 1. Мої кулінарні смаки. Французька їжа, основні інгредієнти страв. Mes goûts alimentaires. Les repas en France. Les ingrédients principaux des plats.	5		5	5
	Тема 2. Одяг та аксесуари, модні світові тенденції. Les vêtements et les accessoires. La tendance de la mode.	5		5	5
	Тема 3. Подарунки. Вибір подарунків. Охарактеризувати предмет. Видатні французькі винахідники. Des cadeaux, choisir un cadeau. Caractériser un objet. Les grands créateurs français.	5		5	5
	Змістовий модуль VIII. Життя у великому місті. Vivre en grande ville.	15		15	15
	Тема 1. Робити покупки. Способи оплати. Faire des achats. Les principaux modes de paiement.	5		5	5
	Тема 2. В ресторані. Типи ресторанів, кухня, рахунок, чайові. Au restaurant. Les types des restaurants, la cuisine, l'addition, le pourboire.	5		5	5
	Тема 3. Переїхати з міста в село. Порівняти міське і сільське життя, переваги і недоліки. Se mettre au vert: les néo-ruraux. La comparaison de la vie en ville et en campagne, les avantages et les inconvénients.	5		5	5
	Змістовий модуль IX. Житло. Logement.	15		15	15
	Тема 1. Будинок моєї мрії. Традиційні будинки. Une maison de rêve. Les maisons traditionnelles.	5		5	5
	Тема 2. Пошук житла. Альтернативні види житла. A la recherche d'un logement. Des habitats alternatives.	5		5	5
	Тема 3. Пошук співмешканця. Правила проживання під одним дахом.	5		5	5

Cherchons colocataire. Les règles pour bien vivre la colocation.					
Змістовий модуль X. Відносини. Les relations.	15		15		15
Тема 1. Дружні відносини. Дати визначення. Опис друга (характер, недоліки, якості). Les relations amicales. Donner une définition. Décrire une personne (caractère, défauts, qualités)	5		5		5
Тема 2. Відносини між сусідами. Les relations de voisinage.	5		5		5
Тема 3. Міжособистісні відносини у літературному стилі сучасного автора Філіпа Делерма. Les relations dans un style littéraire d'un écrivain contemporain : Philippe Delerm.	5		5		5
Змістовий модуль XI. Навчання і робота. La formation et le travail.	15		15		15
Тема 1. Європейська програма Еразмус плюс. Стажування студентів за кордоном. Le programme Erasmus. Les stages d'étudiants.	5		5		5
Тема 2. Пошук роботи, написання резюме і мотиваційного листа. Співбесіда. La recherché d'emploi, rédiger un CV et un mail de motivation. Les entretiens d'embauche.	5		5		5
Тема 3. Система освіти у Франції. Le système éducatif en France.	5		5		5
Змістовий модуль XII. Франція. France.	15		15		15
Тема 1. Французи та їх стереотипи. Les Français et leurs stéréotypes.	5		5		5
Тема 2. Життя у Франції. Культурні відмінності. Туристичні маршрути. Vivre en France. Les différences culturelles. Les itinéraires	5		5		5
Тема 3. Париж та передмістя. Визначні місця. Якість життя в Парижі. Paris et la province. Les curiosités. La qualité de vie à Paris.	5		5		5

Змістовий модуль XIII. Засоби масової інформації і Інтернет. Les medias et Internet.	15		15		15
Тема 1. Нові способи передачі інформації. Les nouveaux modes d'information, les médias participatifs.	5		5		5
Тема 2. Традиційні засоби масової інформації: преса, радіо, телебачення. Les medias traditionnels: presse, radio, télévision.	5		5		5
Тема 3. Розуміння газетних статей. Comprendre les articles de journaux.	5		5		5
Змістовий модуль XIV. Вільний час. Instantas loisir.	15		15		15
Тема 1. Кіно в моєму житті. Каннський кінофестиваль та кінокритики Le cinema dans ma vie. Le festival de Cannes et les critiques de film.	5		5		5
Тема 2. Дозвілля, організація дозвілля. Les loisirs et l'organisation de loisirs.	5		5		5
Тема 3. Різноманітні типи туризму (зелений туризм, незвичний туризм) Les different types de tourisme (le tourisme vert, le tourisme insolite).	5		5		5
Змістовий модуль XV. Майбутнє залежить від кожного з нас. L'avenir venait de chacun de nous.	15		15		15
Тема 1. Майбутнє, бажання та зобов'язання. L'avenir, les souhaits et les engagements.	5		5		5
Тема 2. Інтереси та зобов'язання. Гуманітарні та волонтерські організації. Les centres d'intérêt et des engagements. Les organisations humanitaires et bénévoles.	5		5		5
Тема 3. Пригодницькі подорожі, розповіді про подорожі. Le voyage d'aventure, les recits de voyage.	5		5		5
Змістовий модуль XVI. Альтернативи. Les alternatives.	15		15		15
Тема 1. Новий відлік. Зміни в житті. Біографія	5		5		5

відомих особистостей . Le nouveau depart. Des changements de vie. La biographie des célèbres personnalités.					
Тема 2. Жіночі і чоловічі професії. Подвиги та успіхи. Les professions féminines et masculines. Les exploits et réussites.	5		5		5
Тема 3. Мої професійні цілі. Mes objectifs professionnels.	5		5		5
Змістовий модуль XVI. Продаж туристичного продукту. La vente d'un produit touristique.	15		15		15
Тема 1. Визначення технічних характеристик туристичного продукту. L'identification les caractéristiques techniques des produits touristiques	5		5		5
Тема 2. Складання туристичного маршруту. Rédiger un circuit touristique.	5		5		5
Тема 3. Представлення туристичного маршруту клієнту. Запропонуйте альтернативи. La présentation d'un circuit touristique au client. Proposer des solutions de remplacement	5		5		5
Разом:	255		255		510

IV. Зміст дисципліни

Змістовий модуль I. Знайомство. Rencontres.

Тема 1. Привітання. Знайомство – прізвище, ім'я, адреса. Назви країн. Salutations.

Faire connaissance – nom, prénom, adresse. Pays.

Алфавіт. Знайомство, як вітатися, попрощатися, запитати та дати особисту інформацію (ім'я, прізвище, адреса, з якої країни). Використання tu і vous. Складання коротких діалогів. Лексичний мінімум за відповідною темою.

Граматика: les adjectives de nationalité (masculin/féminin), les verbes s'appeler et être, les articles définis, le genre des noms de pays.

Рекомендовані інформаційні джерела: 1,3,6 -19

Тема 2. Номер телефону. Називання по буквах. Цифри. Numéro de téléphone. Epeeler. Chiffres.

Ознайомлення з лексичним мінімумом до поданої теми. Числівники від 0-100.

Як запитати ввічливо як справи, номер телефону та іншу персональну інформацію. Запитати ціну. Назвати по буквах. Робота з діалогами.

Граматика: le verbe avoir au présent, les adjectifs possessif, la négation ne ...pas, l'adjectif interrogatif quel(le).

Рекомендовані інформаційні джерела: 1,3,6 -19

Тема 3. Мої захоплення і мрії. Mes passions et mes rêves.

Ознайомлення з лексичний мінімумом до даної теми. Обговорення захоплень і мрій. Складання розповідей про себе і про свої захоплення. Письмове виконання вправ по вивченим граматичним темам.

Граматика: les prepositions, les présent des verbes en –er, les verbes être et avoir.

Рекомендовані інформаційні джерела: 1,3,6 -19

Змістовий модуль II. У місті. En ville.

Тема 1. Моє місто. Улюблені місця в моєму місті. Ma ville. Des endroits préférés dans ma ville.

У місті назвати улюблені місця та їх розташування. Прогулянка центром міста. Робота з діалогами по даній темі. Підготовка розповідей про своє рідне місто. Лексичний мінімум за відповідною темою.

Граматика: les articles defines/indéfinis. Les prépositiond de lieu plus articles contractés. Pourquoi/parce que.

Рекомендовані інформаційні джерела: 1,3,6 -19

Тема 2. Резервування готелю. Типи готелів. Пересування містом. Réservation d'hôtel. Types d'hébergement. Déplacement en ville.

Обговорення послуг під час подорожі. Резервування та розміщення у готелі. Види готелей. Навчитися розуміти та пояснювати прості маршрути. Способи пересування містом.

Граматика: les questions fermées : est-ce que. Le présent des verbes prendre, descendre et aller à pied/vélo- en voiture/train.

Рекомендовані інформаційні джерела: 1,3,6 -19

Тема 3. Написання поштової листівки. Вказати місце походження і напрямок. Поштові коди. Écrire une carte postale. Indiquer la provenance et la destination. Codes postals.

Написання поштової листівки. Як почати та закінчити листівку другу чи колегам. Висловити свої враження про місце, розповісти про діяльність, вказати місце знаходження та розповісти про погоду. Визначення місця походження за поштовим кодом. Засвоєння лексичного мінімуму.

Граматика: les prépositions plus noms pays, les adjectifs démonstratifs, le présent du verbe venir.

Рекомендовані інформаційні джерела: 1,3,6 -19

Змістовий модуль III. Я і моя сім'я. Moi et ma famille.

Тема 1. Мої уподобання та діяльність. Моя професія. Mes goûts et mes activités. Ma profession.

Розповідь про свої смаки та улюблену діяльність. Види професій. Моя майбутня професія. Опис своєї професії. Засвоєння лексики з даної теми. Підготовка презентацій «Моя професія».

Грамматика: les verbes aimer, adorer, détester. Le présent du verbe faire. Masculin/féminin des professions.

Рекомендовані інформаційні джерела: 1,3,6 -19

Тема 2. Зовнішній вигляд . Риси характеру. Я – студент. Portraits. Traits du caractère. Je suis étudiant.

Охарактеризувати зовнішність особи та її риси характеру. Розповідь про себе, свої інтереси та захоплення та своє студентське життя. Робота з картками щодо опису зовнішності людини.

Грамматика: les adjectifs qualificatifs. Les pronoms toniques.

Рекомендовані інформаційні джерела: 1,3,6 -19

Тема 3. Моя сім'я, сімейні події, новини та хобі. Ma famille, des événement familial. des nouvelles et loisirs.

Розповідь про свою сім'ю. Характеристика-опис кожного члена сім'ї. Сімейні зв'язки. Події в сімейному житті. Як повідомити про подію, відреагувати, привітати.

Грамматика: les adjectifs possessives, le présent du verbe dire, l'expression avoir mal à.

Рекомендовані інформаційні джерела: 1,3,6 -19

Змістовий модуль IV. Ритм життя. Rythme de vie.

Тема 1. Час. Планування дня. Мої звички. L'heure. L'organosation de la journée. Mes habitudes.

Годинник, офіційний та розмовний варіанти повідомлення часу. Розпорядок дня. Дні тижня. Бесіди-розповіді про робочий день., повсякденні звички та обов'язки. Хронологічна послідовність подій.

Грамматика: il faut/devoir, le présent d'habitude. Les verbes pronominaux au présent. Les expressions de temps, la régularité.

Рекомендовані інформаційні джерела: 1,3,6 -19

Тема 2. Запрошення та організація зустрічі. L'invitation et l'organisation d'un rendez-vous.

Запропонувати, прийняти чи відмовитися кудись піти. Домовитися про зустріч. Запросити на зустріч та дати пояснення, щодо місця зустрічі. Обговорити плани зустрічі. Складання коротких діалогів.

Грамматика: le présent des verbs pouvoir/vouloir. Le pronom on. L'impératif. Le futur proche.

Рекомендовані інформаційні джерела: 1,3,6 -19

Тема 3. Будні. Події, що трапилися в моєму житті. Домашні обов'язки.

Les activités quotidiennes. Raconter des événements passés. Les tâches domestiques.

Мій робочий день та мої домашні обов'язки. Розподіл домашніх справ в сім'ї. Мої улюблені домашні справи. Розповіді подій у минулому часі.

Грамматика: les expressions de temps, la régularité, les moments ponctuels. Le passé composé, morphologie et place de la négation. Le présent d'habitude/le passé composé.

Рекомендовані інформаційні джерела: 1,3,6 -19

Змістовий модуль V. Важливий час протягом року. Temps forts au fil des années.

Тема 1. Свята у Франції та в Україні. Традиції та ритуали святкування.

Les fêtes de France et d'Ukraine. Les traditions et des rituels de fêtes.

Назви свят. Традиції святкування Нового року, Різдва, Великодня. Сімейні свята. Порівняння свят в Україні та Франції та традицій святкування.

Грамматика: les structures du questionnement. Le présent des verbes en -yer et en -ir. Le pronom on à valeur générale. Les verbes pronominaux réciproques.

Рекомендовані інформаційні джерела: 1,3,6 -19

Тема 2. Зміни та важливі події в житті. Розмова по телефону. Дати поради друзям.

Les changements et les grandes nouvelles dans la vie. La conversation téléphonique. Donner des conseils aux amis.

Охарактеризувати важливі зміни у своєму житті. Обговорення важливих питань по телефону. Розуміння телефонної бесіди. Дати поради друзям та близьким. Складання діалогів за темою.

Грамматика: le passé récent et le futur proche. L'impératif des verbes être et avoir et des verbes pronominaux.

Рекомендовані інформаційні джерела: 1,3,6 -19

Тема 3. Приватне та особисте життя. Видатні французькі артисти. La vie privée, la vie publique. Les artistes français exceptionnels.

Розуміння біографічної інформації. Події з приватного та особистого життя відомих французьких артистів. Видатні французькі співаки. Презентації на тему “Видатні українські особистості”.

Граматика: le passé composé, les verbes pronominaux et les verbes avec être. C’est/il est

Рекомендовані інформаційні джерела: 1,3,6 -19

Змістовий модуль VI. Подорож. Voyage.

Тема 1. Подорож. Туристична інформація. Le voyage. L’informations touristiques.

Подорож та туристична інформація. Висловлювати сприйняття, відчуття та почуття під час подорожі. Розуміння простої інформації щодо клімату та погоди. Подорож в різні пори року. Характеристика пір року в різних країнах світу.

Граматика: les structures pour parler du climat/de la météo, les structures pour situer un événement dans l’année (saison, mois, date).

Рекомендовані інформаційні джерела: 1,3,6 -19

Тема 2. Подорож до Франції. Туристичні міста Франції. Le voyage en France. Les villes touristiques en France.

Франція – географічне положення, клімат, найбільші міста. Презентувати та охарактеризувати найвідоміші туристичні французькі міста та визначні пам’ятки.

Презентації на тему “Туристичні напрямки Франції”.

Граматика: les structures pour caractériser un lieu, la place des adjectifs qualificatifs, le pronom y.

Рекомендовані інформаційні джерела: 1,3,6 -19

Тема 3. Подорож до франкомовних країн : Бельгія. Канада. Швейцарія. Le voyage dans les pays francophones: la Belgique, le Canada, la Suisse.

Знайомство з основними франкомовними країнами. Бельгія, Канада, Швейцарія. Цікаві туристичні місця в цих країнах. Написання програми візиту кожної країни.

Граматика: le future simple, le présent continu, le pronom on.

Рекомендовані інформаційні джерела: 1,3,6 -19

Змістовий модуль VII. Кулінарні смаки. Одяг та аксесуари. модні світові тенденції. Mes goûts alimentaires. Les vêtements et les accessoires. La tendance de la mode.

Тема 1. Мої кулінарні смаки. Французька їжа. основні інгредієнти страв. Mes goûts alimentaires. Les repas en France. Les ingrédients principal des plats.

Назви страв. Звички харчування. Харчування вдома. У кафе. Запрошення на обід та поведінка за столом. Бесіда щодо основних гастрономічних смаків французів. Розробка ідеального меню харчування.

Граматика: les prépositions de et à dans le nom d'un plat. Les articles partitifs, définis et indéfinis. La quantité négative pas de.

Рекомендовані інформаційні джерела: 1,3,6 -19

Тема 2. Одяг та аксесуари, модні світові тенденції. Les vêtements et les accessoires. La tendance de la mode.

Предмети одягу. Опис одягу. Вподобання та не вподобання. Мода та сучасні світові тенденції моди. Складання коротких діалогів. Розмір одягу та взуття, поради щодо вибору вбрання.

Граматика: les pronoms COD, les structures pour conseiller.

Рекомендовані інформаційні джерела: 1,3,6 -19

Тема 3. Подарунки. Вибір подарунків. Охарактеризувати предмет. Видатні французькі винахідники. Des cadeaux, choisir un cadeau. Caractériser un objet. Les grands créateurs français.

Як вибрати подарунок. Характеристика предмету, його функціональність. Покупки в Інтернеті. Презентації: "Видатні французькі чи українські винахідники".

Граматика: les pronoms COI, les pronoms relatifs qui et que.

Рекомендовані інформаційні джерела: 1,3,6 -19

Змістовий модуль VIII. Життя у великому місті. Vivre en grande ville.

Тема 1. Робити покупки. Способи оплати. Faire des achats. Les principaux modes de paiement.

Покупки продуктів та засобів повсякденного використання. Складання списку продуктів та точної кількості. Грошові одиниці, валюта. Основні методи оплати.

Граматика: l'expression de la quantité précise. Le pronom en.

Рекомендовані інформаційні джерела: 1,3,6 -19

Тема 2. В ресторані. Типи ресторанів, кухня, рахунок, чайові. Au restaurant. Les types des restaurants, la cuisine, l'addition, le pourboire.

Типи ресторанів. Характеристика ресторанів: обслуговування, кухня, ціни, атмосфера та декор. Замовити столик, висловити своє задоволення чи невдоволення. Складання діалогів за поданою темою.

Граматика: la place des adjectives qualificatif. La négation ne plus, la restriction ne que. Ne ...non plus, assez, pas assez, trop.

Рекомендовані інформаційні джерела: 1,3,6 -19

Тема 3. Переїхати з міста в село. Порівняти міське і сільське життя, переваги і недоліки.

Se mettre au vert: les néo-ruraux. La comparaison de la vie en ville et en campagne, les avantages et les inconvénients.

Переваги та недоліки життя в місті та в селі. Міські жителі, що переїхали жити в село. Спогади осіб та порівняння життя колись і зараз. Переклад текстів по темі.

Грамматика: l'imparfait. Les structures pour comparer (avec adjectives et noms).

Рекомендовані інформаційні джерела: 1,3,6 -19

Змістовий модуль IX. Житло. Logement.

Тема 1. Будинок моєї мрії. Традиційні будинки. Une maison de rêve. Les maisons traditionnelles.

Опис житла: план, площа, меблі, ванна кімната, кухня, коридор, вітальня, спальня. Функції кімнат. Облаштування та оформлення житла. Будинок моєї мрії. Опис традиційних будинків.

Грамматика: l'imparfait, le passé composé et le présent. Depuis, il y a, servir à/de.

Рекомендовані інформаційні джерела: 1,3,6 -19

Тема 2. Пошук житла. Альтернативні види житла. A la recherche d'un logement. Des habitats alternatives.

Пошук житла Розуміння оголошень про оренду житла. Умови оренди. Види альтернативного житла, опис та еволюція розвитку.

Грамматика: De plus en plus (de)/de moins en moins (de).

Рекомендовані інформаційні джерела: 1,3,6 -19

Тема 3. Пошук співмешканця. Правила проживання під одним дахом. Cherchons colocataire. Les règles pour bien vivre la colocation.

Пошук співмешканця. Бесіда про правила проживання під одним дахом. Формулювання правил проживання в одній оселі (заборони і рекомендації).

Грамматика: les pronoms COD et COI. L'infinitif pour les recommandations.

Рекомендовані інформаційні джерела: 1,3,6 -19

Змістовий модуль X. Відносини. Les relations.

Тема 1. Дружні відносини. Дати визначення. Опис друга (характер, недоліки, якості). Les relations amicales. Donner une définition. Décrire une personne (caractère, défauts, qualités).

Види відносин. Бесіда про дружні відносини. Дати визначення та представити історію розвитку дружніх відносин. Опис друга (характер, недоліки, якості).

Грамматика: les pronoms relatifs qui, que, à qui. Le passé composé avec être et l'accord du participe passé.

Рекомендовані інформаційні джерела: 2,4,6 -19

Тема 2. Відносини між сусідами. Les relations de voisinage.

Відносини між сусідами. Взаємодопомога по сусідству. Свято сусідів у Франції. Історія його заснування та традиції святкування.

Граматика: les marqueurs temporels depuis, pendant, il y a, pour.

Рекомендовані інформаційні джерела: 2,4,6 -19

Тема 3. Міжособистісні відносини у літературному стилі сучасного автора Філіпа Делерма. Les relations dans un style littéraire d'un écrivain contemporain : Philippe Delerm.

Ознайомлення з творчістю сучасного французького письменника Філіпа Делерма. Ознайомлення з його стилем написання. Розуміння літературного твору, що описує зустріч та міжособистісні відносини.

Граматика: le passé composé et l'imparfait, participles passés irréguliers.

Рекомендовані інформаційні джерела: 2,4,6 -19

Змістовий модуль XI. Навчання і робота. La formation et le travail.

Тема 1. Європейська програма Еразмус плюс. Стажування студентів за кордоном.

Le programme Erasmus. Les stages d'étudiants.

Європейська система Еразмус плюс. Ціль програми, можливості навчання за кордоном, розвитку та студентської мобільності. Здобуття професійного досвіду. Підсумки стажування.

Граматика: le plus-que-parfait. Les adverbes, des adverbes réguliers et irréguliers, formation des adverbes.

Рекомендовані інформаційні джерела: 2,4,6 -19

Тема 2. Пошук роботи, написання резюме і мотиваційного листа. Співбесіда.

La recherché d'emploi, rédiger un CV et un mail de motivation. Les entretiens d'embauche.

Пошук роботи, пропозиції від роботодавців. Ринок праці. Написання резюме і мотиваційного листа. Подача заявки на обраний пост. Поради щодо проходження співбесіди з роботодавцем.

Граматика: les structures pour exprimer le conseil.

Рекомендовані інформаційні джерела: 2,4,6 -19

Тема 3. Система освіти у Франції. Le système éducatif en France.

Система освіти у Франції. Типи навчальних закладів. Ознайомлення з лексичним мінімумом за відповідною темою. Робота з текстами, які висвітлюють систему освіти за кордоном. Обговорення та доповідь на тему: «Порівняння освітніх систем України та Франції».

Граматика: le subjonctif present.

Рекомендовані інформаційні джерела: 2,4,6 -19

Змістовий модуль XII. Франція. France.

Тема 1. Французи та їх стереотипи. Les Français et leurs stéréotypes.

Франція та її жителі, менталітет французів, умови життя, середня тривалість життя. Стереотипи французів. Робота з текстами, які висвітлюють думку інших національностей про Францію і її жителів.

Грамматика: les pronoms relatifs où et dont. Les pronoms démonstratifs.

Рекомендовані інформаційні джерела: 2,4,6 -19

Тема 2. Життя у Франції. Культурні відмінності. Туристичні маршрути. Vivre en France. Les differences culturelles.

Погляд на життя у Франції очима туристів. Торгівля, житло, транспорт, їжа. Виявлення культурних відмінностей життя у Франції і в Україні. Дізнатися культурні правила, що існують в кожній із країн, для уникнення неприємностей. Робота з текстами і діалогами, що висвітлюють тему.

Грамматика: la question inverse. Les pronoms indéfinis et adverbes quelqu'un, rien, personne, nulle part, ect.

Рекомендовані інформаційні джерела: 2,4,6 -19

Тема 3. Париж та передмістя. Визначні місця. Якість життя в Парижі. Paris et la province. Les curiosités. La qualité de vie à Paris.

Париж – столиця Франції. Музеї, пам'ятки архітектури, собори, кіно, театр. Порівняння життя в Парижі та інших містах Франції. Розповідь про своє місце проживання по відношенню до інших міст.

Грамматика: le superlative. Ce qui, ce que, c'est pour mettre en relief.

Рекомендовані інформаційні джерела: 2,4,6 -19

Змістовий модуль XIII. Засоби масової інформації і Інтернет. Les medias et Internet.

Тема 1. Нові способи передачі інформації. Les nouveaux modes d'information, les médias participatifs.

Засоби масової інформації. Інтернет, пошта, блог, соціальні мережі. Створення навчального блогу. Ваші улюблені засоби масової інформації. Написання статті для виставлення в Інтернеті.

Грамматика: les pronoms interrogatifs et possessives. Si plus imparfait pour suggérer.

Рекомендовані інформаційні джерела: 2,4,6 -19

Тема 2. Традиційні засоби масової інформації: преса, радіо, телебачення. Les medias traditionnels: presse, radio, télévision.

Традиційні засоби масової інформації: преса, радіо, телебачення.. Улюблені радіо та телепередачі. Франкомовні канали та передачі. Перегляд передач та читання газетних статей.

Граматика: la nominalization. Le genre des noms.

Рекомендовані інформаційні джерела: 2,4,6 -19

Тема 3. Розуміння газетних статей. Comprendre les articles de journaux.

Розуміння газетних заголовків. Французькі газети та журнали. Робота зі статтями, розуміння письмового неадаптованого тексту. Написання статті в улюблену рубрику журналу.

Граматика: les temps du passé, la forme passive, l'accord du participe passé avec COD.

Рекомендовані інформаційні джерела: 2,4,6 -19

Змістовий модуль XIV. Вільний час. Instantas loisir.

Тема 1. Кіно в моєму житті. Каннський кінофестиваль та кінокритики. Le cinema dans ma vie. Le festival de Cannes et les critiques de film.

Кіно в моєму житті. Кінофестивалі кіно в Україні та за кордоном. Канський фестиваль та його номінації. Історія заснування канського фестивалю. Перегляд фільмів французькою мовою.

Граматика: la place de l'adverbe dans les temps composés, la place des adjectifs.

Рекомендовані інформаційні джерела: 2,4,6 -19

Тема 2. Дозвілля, організація дозвілля. Les loisirs et l'organisation de loisirs.

Захоплення, хобі. Діяльність у вільний час. Запрошення співрозмовника разом провести дозвілля. Відповідь на запрошення. Як французи проводять свій вільний час.

Граматика: les pronoms personnels après à et de. Les pronoms indirects en et y.

Рекомендовані інформаційні джерела: 2,4,6 -19

Тема 3. Різноманітні типи туризму (зелений туризм, незвичний туризм). Les different types de tourisme (le tourisme vert, le tourisme insolite).

Туризм та типи туризму. Подорож. Митниця. В аеропорту, подорож літаком; на залізничному вокзалі, подорож залізницею; подорож в автобусі та авто; на станції технічного обслуговування . Готельний сервіс.

Граматика: le gérondif, les pronoms de lieu en et y.

Рекомендовані інформаційні джерела: 2,4,6 -19

Змістовий модуль XV. Майбутнє залежить від кожного з нас. L'avenir venait de chacun de nous.

Тема 1. Майбутнє, бажання та зобов'язання. L'avenir, les souhaits et les engagements.

Побажання, надії та сподівання на майбутнє. Бесіда на тему “Моє майбутнє в контексті розвитку нашої планети планети”. “Наше майбутнє залежить від кожного із нас”.
“Подумай про майбутнє”.

Грамматика: les expressions du souhait. Le subjonctif et conditionnel présent.

Рекомендовані інформаційні джерела: 2,4,6 -19

Тема 2. Інтереси та зобов'язання. Гуманітарні та волонтерські організації. Les centres d'intérêt et des engagements. Les organisations humanitaires et bénévoles.

Інтереси та зобов'язання громадян. Типи гуманітарних та волонтерських організацій. Гуманітарні та волонтерські організації у світі та в Україні, їх цілі. Хто такі волонтери. Досвід волонтерства в Україні.

Грамматика: : les expressions pour exprimer le but. Le subjonctif et conditionnel présent.

Рекомендовані інформаційні джерела: 2,4,6 -19

Тема 3. Пригодницькі подорожі, розповіді про подорожі. Le voyage d'aventure, les recits de voyage.

Довгі пригодницькі подорожі. Що це таке і як реалізувати та особливості такої подорожі. Подорож заради пригод., висловлення власної думки. Ніколя Був'є та його записки з довготривалих подорожей. Читання уривку з книги.

Грамматика: : les connecteurs pour exprimer la cause et la conséquence.

Рекомендовані інформаційні джерела: 2,4,6 -19

Змістовий модуль XVI. Альтернативи. Les alternatives.

Тема 1. Новий відлік. Зміни в житті. Біографія відомих особистостей .Le nouveau depart. Des changements de vie. La biographie des célèbres personnalités.

Відомі особистості та зміни, що відбулися в їхньому житті. Розуміння біографії та хронології розвитку подій. Представлення улюбленої особистості та його життєвого шляху. Перегляд передач про життя відомих світових персоналій.

Грамматика: les marqueurs temporels, l'expression de rapports temporels. Le pronom où.

Рекомендовані інформаційні джерела: 2,4,6 -19

Тема 2. Жіночі і чоловічі професії. Подвиги та успіхи. Les professions féminines et masculines. Les exploits et réussites.

Жіночі і чоловічі професії. Статистика в Україні та в світі. Приклади жінок в чоловічих професіях. Ваша історія подвигу та успіху в улюбленій сфері діяльності.

Граматика: le discours rapporté au passé.

Рекомендовані інформаційні джерела: 5,7 -19

Тема 3. Мої професійні цілі. Mes objectifs professionnels.

Мої цілі та завдання в професійній діяльності. Засоби досягнення цілей. Професійні навички та компетенції.

Граматика: l'irréel. L'expression du regret.

Рекомендовані інформаційні джерела: 5,7 -19

Змістовий модуль XVI. Продаж туристичного продукту. La vente d'un produit touristique.

Тема 1. Визначення технічних характеристик туристичного продукту. L'identification les caractéristiques techniques des produits touristiques.

Визначення технічних характеристик туристичних послуг. Порівняння туристичних послуг різних агентств. Висловити власну думку з поданої теми.

Граматика: le contraste subjonctif/indicative dans les complétives (opinion, certitude, doute, volonté, constat).

Рекомендовані інформаційні джерела: 5,7 -19

Тема 2. Складання туристичного маршруту. Rédiger un circuit touristique.

Робота з туристичними брошурами. Опрацювання туристичних маршрутів. Складання власного туристичного маршруту французькою мовою за зразком.

Граматика: les structures pour exprimer la conséquence. Les doubles pronoms.

Рекомендовані інформаційні джерела: 5,7 -19

Тема 3. Представлення туристичного маршруту клієнту. Запропонуйте альтернативи. La présentation d'un circuit touristique au client. Proposer des solutions de remplacement.

Професія дистриб'ютора туристичних послуг. Консультування та продаж клієнту туристичних маршрутів. Вирішення проблеми пересування. Туристичні послуги майбутнього.

Рекомендовані інформаційні джерела: 5,7 -19

4.2. Організація самостійної роботи студентів

Під самостійною роботою розуміється форма організації й реалізації навчально-пізнавальної діяльності студентів, яку спрямовує й контролює викладач або сам студент відповідно до програми навчання та індивідуальними потребами на аудиторних заняттях або у позааудиторний час з метою оволодіння професійними знаннями, навичками й уміннями та задля самовдосконалення.

Самостійна робота студентів з дисципліни "Іноземна мова (друга) французька" реалізується:

1) безпосередньо під час аудиторних занять;

2) під керівництвом викладача поза межами навчального розкладу – на консультаціях, під час творчих контактів, ліквідації заборгованості, виконання індивідуальних завдань;

3) у бібліотеці, вдома, в мультимедійній лабораторії, на кафедрі під час виконання студентом навчальних і творчих завдань.

У ході самостійної роботи студент:

– засвоює теоретичний матеріал (окремі теми, питання, положення, правила);

– закріплює теоретичні знання, використовуючи необхідний інструментарій практичним шляхом (вирішення завдань, виконання контрольних робіт, тестів для самоперевірки);

– використовує різноманітні медіа технології;

– застосовує отримані знання і сформовані навички для аналізу ситуації і прийняття правильного рішення (підготовка до групової дискусії, ділової гри, письмового аналізу конкретної ситуації, розробки проекту тощо);

– застосовує отримані знання, навички і вміння для формування власної позиції, теорії, моделі (науково-дослідницька робота студента).

Результати самостійної роботи студентів контролюються викладачем: оцінюються й враховуються в ході підсумкової атестації студентів з дисципліни. Формами контролю є тести, контрольні роботи, індивідуальні завдання, індивідуальні проекти (наукові доповіді з дослідженої проблеми), реферати, переклади, усні опитування. Види контролю – самоконтроль і самокорекція, контроль з боку викладача.

Видами завдань для позааудиторної самостійної роботи з дисципліни "Іноземна мова (друга) французька" можуть бути:

– письмове виконання спеціально розробленої вправи або серії вправ, спрямованих на формування та вдосконалення мовленнєвих навичок і розвиток мовленнєвих умінь студентів (з метою здійснення формуючої, розвиваючої, регулюючої та мотивуючої індивідуалізації);

– письмовий тест, який дозволяє виявити рівень компетентності у певній галузі лінгвістичних знань, професійної тематики тощо (в обсязі вивченого матеріалу);

– вивчаюче читання тексту і підготовка відповідей на запитання за його змістом;

– письмовий переклад тексту з англійської мови на українську й з української мови на англійську з програмної тематики;

– пошук необхідної інформації та створення вторинного тексту українською та англійською мовами (реферату, анотації) з програмної тематики;

- пошук необхідної інформації та створення первинного англomовного тексту (повідомлення, доповідь, есе) з програмної тематики;
- написання англійською мовою офіційного листа, резюме тощо.
- підготовка усної доповіді (переказу, презентації, монологу) з програмної тематики.

V. Контроль якості знань студентів

Згідно з рішеннями підсумкових колегій Міністерства освіти і науки України «Вища освіта України – європейський вимір: стан, проблеми, перспективи» (2008 р.) і «Мета реформ у вищій школі – якість і доступність освіти» (2009 р.), Постанови Кабінету Міністрів України від 14 грудня 2011 р. № 1283 «Про затвердження Порядку проведення моніторингу якості освіти» та з урахуванням основних принципів Болонського процесу умовою діяльності вищого навчального закладу є система забезпечення і контролю якості освітніх послуг.

Контрольні заходи є необхідним елементом зворотнього зв'язку у процесі навчання. Вони визначають відповідність рівня набутих студентами знань, умінь та навичок вимогам нормативних документів щодо вищої освіти і забезпечують своєчасне коригування навчального процесу.

У навчальному процесі кафедри іноземних мов Інституту природничо-географічної освіти та екології використовуються такі види контролю:

- поточний (нульовий, вхідний);
- рубіжний (модульний, тематичний, календарний);
- підсумковий (семестровий, державна атестація);
- відстрочений.

1. Проведення поточного контролю.

Поточний контроль — оцінювання рівня знань, умінь та навичок студентів здійснюється під час навчального процесу шляхом проведення:

- усного опитування;
- письмового експрес-контролю на практичних заняттях та лекціях;
- контрольних робіт;
- виступів студентів при обговоренні питань на семінарських заняттях;
- комп'ютерного тестування;
- паперового тестування тощо.

Поточний контроль проводиться викладачами на всіх видах аудиторних занять. Основне завдання поточного контролю – перевірка рівня підготовки студентів до виконання

конкретної роботи. Завідувач кафедри може, зі свого боку, контролювати хід та виконання контрольних заходів.

Форми проведення поточного контролю та критерії оцінки рівня знань визначаються кафедрою. Результати поточного контролю (поточна успішність) є основною інформацією при проведенні заліку і враховуються викладачем при визначенні підсумкової екзаменаційної оцінки з даної дисципліни. Облік поточної успішності забезпечується при використанні рейтингової системи оцінювання.

До поточного контролю відносять нульовий та вхідний контроль.

Нульовий контроль проводиться викладачем на початку навчання в університеті з метою виявлення шкільного рівня підготовки, необхідного для засвоєння конкретної дисципліни та надання практичної індивідуальної допомоги студентам в поповненні необхідних знань. Цей контроль організовує кафедра. Проводить його викладач, якому доручено читати відповідну дисципліну. Підсумки контролю обговорюються на кафедрі та плануються заходи щодо підвищення рівня знань студентів.

Вхідний контроль подібний до нульового, але проводиться перед вивченням нової дисципліни з метою виявлення знань, умінь і навичок студента, які він отримав при вивченні попередніх дисциплін та які необхідні для вивчення даної дисципліни. Цей контроль забезпечує міждисциплінарний підхід у викладанні дисциплін. Вхідний контроль організовує кафедра, виконує викладач, якому доручено читати дисципліну. Вхідний контроль проводиться на першому занятті за завданнями, які відповідають програмі попередньої дисципліни (шкільний курс іноземної мови).

Результати контролю аналізуються на кафедральних нарадах. За результатами вхідного контролю розробляються заходи з надання індивідуальної допомоги студентам, коригування навчального процесу.

2. Проведення рубіжного контролю.

Рубіжний (модульний, тематичний, календарний) контроль – це контроль знань студентів після вивчення логічно завершеної частини навчальної програми дисципліни. Цей контроль може бути тематичним (модульним) або календарним і проводиться у формі:

- контрольної роботи;
- тестування;
- виконання індивідуального завдання;
- проектної роботи та ін.

Модульний контроль є необхідним елементом модульно-рейтингової технології навчального процесу.

Календарний контроль (атестація) проводиться двічі за навчальний семестр або кожного місяця .

3. Проведення підсумкового контролю.

Підсумковий контроль проводиться кожного семестру у вигляді перевірки оцінювання знань студентів за КМС (кредитно-модульною системою), заліків і екзаменів. Проведення підсумкового контролю регулюється «Положенням про кредитно-модульну систему організації навчального процесу в Національному педагогічному університеті імені М.П. Драгоманова» та «Положенням про організацію та методiku проведення поточного та підсумкового семестрового контролю навчання студентів у Національному педагогічному університеті імені М.П. Драгоманова». Підсумки такого контролю обговорюються на засіданнях кафедри.

Підсумковий контроль забезпечує оцінку результатів навчання студентів певного освітньо-кваліфікаційного рівня на проміжних або заключному етапах їх навчання.

Він включає семестровий контроль і державну атестацію студентів.

Семестровий контроль з певної дисципліни проводиться відповідно до навчального плану у вигляді семестрового екзамену, диференційованого заліку або планового заліку, встановленого графіком навчального процесу та в обсязі навчального матеріалу, визначеному робочою програмою дисципліни. Форма проведення семестрового контролю (усна, письмова, комбінована, тестування тощо), зміст і структура екзаменаційних білетів (контрольних завдань) та критерії оцінювання визначаються рішенням кафедри.

Залік (диференційований залік) – це вид підсумкового контролю, при якому засвоєння студентом навчального матеріалу з дисципліни оцінюється на підставі результатів поточного контролю (тестування, поточного опитування, виконання індивідуальних завдань та певних видів робіт на практичних або семінарських заняттях) протягом семестру. Семестровий залік планується за відсутністю екзамену і може не передбачати обов'язкової присутності студентів на заліковому заході (заліковій контрольній роботі).

Державна атестація студентів проводиться державною екзаменаційною комісією після закінчення навчання за певним освітньо-кваліфікаційним рівнем. Основним завданням державної атестації є встановлення відповідності рівня якості підготовки випускників вимогам стандартів вищої освіти. За результатами позитивної атестації видається диплом державного зразка про здобуття відповідного освітнього рівня та отриману кваліфікацію. Нормативні форми державної атестації (державний екзамен) визначається навчальним планом згідно з вимогами відповідної ОПП.

4. Проведення відстроченого контролю

Відстрочений контроль, або контроль збереження знань, проводиться через деякий час після вивчення дисципліни. Цей вид контролю не впливає на результативність (оцінку) навчання студента і проводиться вибірково, як правило, в інтересах зовнішнього контролю якості навчання чи внутрішнього, з метою вивчення стійкості засвоєних знань студентами.

Розподіл балів, які отримують студенти

Контроль знань з дисципліни «Іноземна мова (друга) французька » здійснюється на основі результатів поточного та підсумкового модульного контролю. Поточний модульний контроль здійснюється за двома складовими: практичною (оцінювання знань студентів під час практичних занять, індивідуальні завдання тощо) та теоретичною (виставляється за результатами письмового модульного контролю). Підсумковий контроль знань відбувається наприкінці модуля у вигляді диференційованого заліку. Розрахунок рейтингових балів за різними видами контролю та порядок їх переведення до національної (4-х бальної) та європейської (ECTS) шкали наведені в таблицях, що подані нижче. Таким чином, семестровий рейтинговий бал є середнім арифметичним суми модульних рейтингових балів за один семестр. Річний (курсний) рейтинговий бал є середнім арифметичним суми модульних рейтингових балів за відповідні семестри.

Порядок переведення рейтингових показників в європейські оцінки ECTS:

Рейтинговий бал студента з курсу	Оцінка за шкалою ECTS	Оцінка з дисципліни за національною шкалою	Оцінка у формі заліку
90-100	A	5 (відмінно)	зараховано
80-89	B	4 (добре)	
70-79	C		
65-69	D	3 (задовільно)	
60-64	E		
35-59	FX	2 (незадовільно з можливістю повторного складання)	не зараховано з можливістю повторного складання
1-34	F	2 (незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни)	зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

Критерії оцінювання:

90-100 балів (А) – студент вільно володіє навчальним матеріалом, успішно розв'язує завдання підвищеної складності, аргументовано висловлює свої думки, виявляє творчий підхід до виконання індивідуальних та колективних завдань;

80-89 балів (В) – студент володіє навчальним матеріалом у межах програми навчальної дисципліни на творчому рівні, проте у відповідях допускає неточності;

70-79 балів (С) – студент володіє обсягом навчального матеріалу, здатний його аналізувати, проте не має достатніх знань та вмінь для формування висновків, допускає суттєві неточності;

65-69 балів (D) – студент володіє навчальним матеріалом на репродуктивному рівні, уміє використовувати знання в стандартних ситуаціях;

60-64 (E) – студент володіє частиною навчального матеріалу, уміє використовувати знання в стандартних ситуаціях;

35-59 балів (FX) – студент володіє навчальним матеріалом поверхнево й фрагментарно;

0-34 (F) – балів студент не володіє навчальним матеріалом.

Критерії оцінювання:

Усна відповідь (оцінювання проводиться за такими критеріями):

- глибина засвоєння програмного матеріалу,
- застосування творчого підходу при відповіді,
- ступінь володіння лексичним, граматичним матеріалом,
- наявність відповідних мовних навичок,
- уміння висловлювати власну думку в дискусіях, бесідах, відповідати на запитання.

Враховується вимова, правильність побудови речень, зміст, логічність та послідовність висловлювання, темп говоріння, розуміння автентичної мови.

Письмова відповідь (при оцінці письмової відповіді враховується):

- структура та стиль,
- повнота та глибина розкриття теми,
- якість оформлення роботи,
- уміння висловлювати власну думку у творі чи доповіді,
- уміння узагальнювати інформацію та робити висновки.

VI. Навчально-методична карта дисципліни

До навчально-методичного забезпечення дисципліни "Іноземна мова (друга) французька" для бакалаврів спеціальності "Міжнародний туризм" відносяться:

- 1) типова (навчальна) програма дисципліни;
- 2) робоча програма дисципліни;

- 3) основний навчальний матеріал (підручники та посібники);
- 4) допоміжний навчальний матеріал (словники, довідники, засоби зорової наочності, автентичні тематичні публікації у спеціалізованих англомовних періодичних виданнях, навчальні відеоматеріали);
- 5) навчальні матеріали для самостійної роботи (методичні рекомендації і розробки, робочі зошити, практичні завдання, практикуми, завдання для індивідуальної роботи);
- 6) тестові завдання для підсумкового контролю та завдання для поточного й рубіжного контролю, діагностичні тести;
- 7) матеріально-технічне забезпечення дисципліни:
 - спеціалізований аудіокомп'ютерний клас;
 - стандартні аудиторні аудіовізуальні технічні засоби навчання (магнітофони, телевізори, відеомагнітофони, графопроєктори, мультимедійна дошка тощо).

VII. Основні й допоміжні інформаційні джерела для вивчення курсу

1. Alter ego plus 1 : Méthode de Français: Livre de l'élève /Annie Berthet, Emmanuelle Daill, Catherine Hugo ect. – Paris: Hachette 2012. – 224 p.
2. Alter ego plus 2 : Méthode de Français: Livre de l'élève /Annie Berthet, Emmanuelle Daill, Catherine Hugo ect. – Paris: Hachette 2012. – 224 p.
3. Alter ego plus 1 : Cahier d'exercices / Annie Berthet, Emmanuelle Daill, Catherine Hugo ect. – Paris: Hachette 2012. – 128 p.
4. Alter ego plus 2 : Cahier d'exercices / Annie Berthet, Emmanuelle Daill, Catherine Hugo ect. – Paris: Hachette 2012. – 130 p.
5. Tourisme.com: Français professionnel. Sophie Corbeau, Chantal Dubois, Jean-Luc Penformis. – Paris : CLE International, 2013. – 144 p.

Допоміжна

6. Казакова Ж. А. Manuel de français: Уч. для 1-го курсу ин-тов и факультетов ин. языков / Ж. А. Казакова, Г. М. Ковальчук, И. Н. Попова. – М.: Нестор Академик, 2004. – 576 с.
7. Казакова Ж. А. Грамматика французского языка: Практический курс: уч. для ин-тов и факультетов ин. языков / Ж. А. Казакова, И. Н. Попова. – М.: Нестор Академик, 2007. – 480 с.
8. Крючков Г. Г. Французька мова: Початковий курс / Г.Г. Крючков. – К.: Вища шк., 2009. – 367 с.
9. Опацький С. Є. Français. Niveau débutant / С. Є. Опацький. – К. : Ірпінь : Перун, 2002. – 312 с.

10. Потушанская Л. Л. Начальный курс французского языка / Л. Л. Потушанская, Н. И. Колесникова, Г. М. Котова. – М.: Мирта-Принт, 2005. – 336 с.
11. Carlo C. Civilisation progressive du français. Niveau débutant / C. Carlo, M. Causa. – Paris : CLE International, 2008. – 175 p.
12. Grégoire M. Grammaire progressive du français: avec 400 exercices. Niveau débutant / M. Gregoire. – Paris : CLE International, 2010. – 159 p.
13. Miquel C. Grammaire en dialogues. Niveau débutant / C. Miquel. – Paris : CLE International, 2005. – 128 p.
14. Miquel C. Vite et Bien 1. Méthode rapide pour adultes / C. Miquel. – Paris : CLE International : Odile Tanoh Benon, 2009.
15. Miquel C. Vite et Bien 2. Méthode rapide pour adultes / C. Miquel. – Paris : CLE International : Odile Tanoh Benon, 2010.
16. Daniel Berlion. Raphaele Bourcereau-Lequeux. Anne-Laure Chat. BLED Vocabulaire. – P. : Hachette Livre. – 2012.
17. Marie-Astrid Bailly-Maitre. Camille Boulouis. Bescherelle, la conjugaison pour tous. Hatier- Paris, 2004
18. Lucile Charliac. Annie-Claude Motron. Phonétique progressive débutant du français. Clé Internationale. Martine Olivier, 2000
19. Siréjols E. Vocabulaire en dialogues : Niveau debutant / E. Siréjols. – Paris: CLE International, 2008. – 128 p.

Інформаційні ресурси

1. <http://www.podcastfrancaisfacile.com/>
2. <http://www.lepointdufle.net/debutants.htm>
3. <http://lexiquefle.free.fr/>
4. <http://www.francaisfacile.com/cours/index.php>
5. <http://flenet.rediris.es/cours/ctdm.html>
6. <http://www.didieraccord.com/>
7. <http://users.skynet.be/providence/vocabulaire/francais/menu.htm>
8. <http://babelnet.sbg.ac.at/canalreve/regie/index.htm>
9. <http://www.lepointdufle.net/imparfait.htm><http://www.hofburg.at>
10. <http://www.bonjourdefrance.com/n9/cdm2.htm>
11. <http://www.austria.gv.at>
12. <http://www.etudes-litteraires.com/adverbe.php>
13. http://www.synapse-fr.com/grammaire/GTM_0.htm
14. <http://www.lemonde.fr/>

VIII. Доповнення та зміни, внесені до робочої програми в 20__/20__ н.р.¹

¹ Доповнення та зміни до робочої програми додаються на окремому аркуші, затверджуються на засіданні кафедри на початку навчального року.